

Maria Cristina Iuli

Associate Professor

American Literature

Department of Humanities Università del Piemonte Orientale – Vercelli -- Italy

Tel. 0161-2228304

Cell. 346-9511386

cristina.iuli@uniupo.it

Research Profile

Cristina Iuli's research interests focus on three and ongoing main lines of inquiry: a) XX Century American Literature, particularly Modernism and the relation between scientific knowledge, epistemology, and the literary imagination. Within this line of inquiry, of special relevance is the investigation between the emergence of technologies for the in-human alteration of perception and memory and the transformation of literary and conceptual forms, both between the late 19th and early 20th Century, and in the current, late, information-based modernity; b) American Studies; American Literature and Cultures in Trans-Atlantic perspective, particularly as it concerns: 1. the circulation and re-circulation of literary theory and epistemological forms between Europe and the United States in the second half of the XXth century; 2. the disciplinary transformation of American Literary Studies in trans-national and *new* trans-Atlantic perspective; 3. the conceptual and material problematics connected to the definition of an "Atlantic" archive for literary studies and, consequently, to the revision of the field for the purposes of literary historiography. c) Literary Theory and Literary Historiography, Theories of Knowledge (particularly Second Order Cybernetics and Social Systems Theory), and Literature and Science, particularly by investigating how the scientific imagination affects the literary imagination and vice-versa.

Education

- 2007 Ph.D. American Literature, Indiana University Graduate School, College of Arts and Science.
- 1996 Dottore di Ricerca in "Teoria e Analisi del Testo" Università degli Studi di Bergamo, Italy.
- 1994 M.A. English Literature, Indiana University, Bloomington, IN, U.S.A..
- 1991 Laurea Foreign Languages and Literatures Università di Torino, Italy, Cum Laude.

Grants and Fellowships

- 2019 PRIN 2017 "Transatlantic Transfers: the Italian Presence in Post-War America"
- 2019 Research Grant UPO
- 2018 Fulbright Distinguished Lecturer Fellowship – Northwestern University (Evanston, Ill)

2018 Schlesinger Library Research Fellowship – Radcliffe Institute for Advanced Studies, Harvard University (Cambridge, Mass)

2017 FFABR (Italian Education Ministry) Individual research grant

2014-16 Research Grant UPO: “Transatlantic Archives” (Coordinator)

2013-15 -- Research Grant Ateneo S.Paolo (P.I. Prof. Maurizio Vaudagna, “Reinstating Europe in American History in a Global Context”)

2011- Teaching Grant EU International Mobility for Intensive American Studies Program: "Coming Together or Coming Apart? American Culture in the 1960s". Coordinating Institutions: Amerika Instituut, LMU Munich e JFK Instituut, Freie Universitaat, Berlin.

2002 -Research Fellowship, Università del Piemonte Orientale “Amedeo Avogadro”.

1994 - International Program Fellowship, Indiana University (Bloomington).

1993-1994 Fulbright Fellowship -- Indiana University (Bloomington).

1993-1996 Ph.D. Fellowship. University of Bergamo (1993-1996).

Scientific Committees:

American Studies Master, Università degli Studi di Torino

Enthymema (Università degli Studi di Milano)

Peer Reviewer/External Reader:

Temple University Press, (Cfr. M. Filippi e F. Trabatti, *Crimini in tempo di pace*)

Columbia University Press (cfr. Ryan White “The Hidden God: Pragmatism and Posthumanism in American Thought, 2015)

Enthymema (Università degli Studi di Milano)

Letteratura/Letterature (Università degli Studi di Milano)

CosMo (Università degli Studi di Torino)

Peer Reviewer Conference Papers:

- "Life, in Theory" VIII European Conference of the Society for the Study of Science, Literature and the Arts (Vercelli and Turin, 2014)

- Supersonix Conference, London 2012 (SLSA - Europe: Society for the Study of Literature, Science, and the Arts)

Organization and Management

JUNE 2020 International Interdisciplinary Institute “Critical Race Studies” – Università del Piemonte Orientale (8-10 June, 2020)

PRIN 2017 “Transatlantic Transfers: the Italian Presence in Post-War America” – Local Unit Coordinator

2017 MSA 19 Seminar, “Modernist Media Thinking IV: "Outside the Laws of Intelligence", Amsterdam, August 2017.

Interdisciplinary international seminar "The Circulation of Black Cultures across Europe and the U.S.A. in the XX Century". Università del Piemonte Orientale, Vercelli, April 28, 2016

Interdisciplinary international seminar “The Philosophical Power of Literature,” Università del Piemonte Orientale, Vercelli, May 29, 2016

Scientific, Organizing, and Managing Chair of the **VIII International Conference of the European Society for the Study of Science, Literature, and the Arts -- SLSA-EU --** “Life, in Theory”, Vercelli and Turin, June 4-6.

Chair of Seminar-Series, “Raccontare e raccontarsi: la traduzione interculturale come pratica di mediazione sociale, politica, culturale. ” Vercelli, Università del Piemonte Orientale, 8-14-16 novembre 2011.

Co-organizer e co-director (with Louise Economides and Laura Shackelford) of Lecture Series: “Thinking Materiality: Epistemology, Language, and Embodiment” Indiana University, Graduate School, Bloomington. 2000.

Membership

SLSA-Eu European Society for the Study of Science, Literature and the Arts (Southern Europe Representative)

MSA - Modernist Studies Association

AISNA - Associazione Italiana Studi Nord Americani – Treasurer

EAAS - European Association of American Studies

Publications

Monographs

1. *Spell it Modern. Modernity and the Question of Literature.* Vercelli, Mercurio, 2009.
2. *Giusto il tempo di esplodere: Miss Lonelyhearts, il romanzo pop di Nathanael West.* Bergamo, Sestante, 2005.
3. *Effetti Teorici: Critica Culturale e Nuova Storiografia Letteraria Americana.* Torino, Otto Editore, 2002.

4. *The Human Is the Limit. Modernity and the Ideology of the Human in Late American Modernism: Kenneth Burke, Nathanael West, and Richard Wright*. Ph.D. Dissertation, Indiana University, College of Arts and Science, 2007.

Edited Translations and Collections

5. Cary Wolfe, *Davanti alla legge. Umani e altri animali nella biopolitica*. Traduzione, introduzione, e cura. Milano, Mimesis, 2018.
6. Nathanael West, *Miss Lonelyhearts* Traduzione, Introduzione, Note e Cura. Venezia, Marsilio, 2017.
7. *La letteratura degli Stati Uniti. Dal Rinascimento americano ai nostri giorni* (with Paola Loreto), Roma, Carocci, 2017.
8. *Gli Anni Settanta, Ora // The Seventies, Now*. aa.vv. Special issue, ENTHYMEMA, vol. 7, (2012) p. 275-600. MILANO, Università degli Studi di Milano.

Selected Essays in Journals and Books

9. "Osservare il Postumanesimo" *Aut Aut* 383/2019, pp. 71-86.
10. "Beyond "Wrong or White": June Jordan's Anti-War Poetry and Poetic Subjectivity" *Letterature d'America* 173/2019, pp. 71-94.
11. "Miss Lonelyhearts nel sistema dei massmedia", in *Nathanael West, Miss Lonelyhearts. Con testo a fronte*. Introduzione, traduzione e cura di C. Iuli, Venezia, Marsilio, 2017, pp. 6-41.
12. "Gli animali che saremo stati" in Cary Wolfe, *Davanti alla legge: umani e altri animali nella biopolitica*, Milano, Mimesis, 2017, pp. 7-21.
13. "Introduzione" (con P. Loreto), in Iuli C. e Loreto P., eds., *La letteratura degli Stati Uniti. Dal Rinascimento americano ai nostri giorni* Roma, Carocci, 2017, pp.
14. "Modernità, mass media ed estetiche moderniste (1890- 1929)", in Iuli C. e Loreto P., eds., *La letteratura degli Stati Uniti. Dal Rinascimento americano ai nostri giorni* Roma, Carocci, 2017, pp. 141-174.
15. "Postmodernismo: una lunga modernità (1960-1990)", in Iuli C. and Loreto P., eds., *La letteratura degli Stati Uniti. Dal Rinascimento americano ai nostri giorni* Roma, Carocci, 2017, pp. 295-318.
16. "Esomodernismo: il romanzo contemporaneo", in Iuli C. and Loreto P., eds., di *La letteratura degli Stati Uniti. Dal Rinascimento americano ai nostri giorni* Roma, Carocci, 2017, pp. 347-374.
17. "Intervista a Cary Wolfe". *Animal Studies* vol. 15, anno V, Declinazioni del postumano. Per una nuova filosofia del vivente pp. 15-29.
18. "Introduzione al pensiero di Cary Wolfe" *Animal Studies* vol 15, anno V, "Declinazioni del postumano. Per una nuova filosofia del vivente", pp. 8-14.

19. "Figuring Atlantic Legacies: Archives, Disciplinarity, Performativity" *RIAS, Review of International American Studies*
20. "Meaning Without Subject 'Melanctha' and the relation of communication to the human mind", in Herbrechter, Callus, Rossini, eds. *European Posthumanism*, London, Routledge, 2016.
21. "What Meaning Follows Form?" *Modernism/modernity*, Volume 23, Number 3, September 2016, pp. 573-592.
22. "Dov'è l'archivio transatlantico?" *Acoma* 10, primavera-estate 2016, pp.100-116.
23. "Dissonance, Data, and DNA: Richard Powers' *Orfeo*", in *Narrating Life*. Eds. E.Friis, S. Herbrechter, Leiden, Brill, 2016, pp. 109-130.
24. "William Stanley Merwin, in A. Baldissera, a.c. di *Carmina Civilia*, Interlinea, Novara, 2016, pp. 91-99.
25. "Yusef Komuniakaa", in A. Baldissera, a.c. di *Carmina Civilia*, Interlinea, Novara, 2016, pp. 103-109.
26. "Thomas Sayers Ellis", in A. Baldissera, a.c. di *Carmina Civilia*, Interlinea, Novara, 2016, pp. 113-119.
27. "Appunti per una genesi minore" introduzione al catalogo di Giovanni Tamburelli, *Nell'Antro di Vulcano*, East Hampton, NY, 2016, pp. 4-8.
28. "Trans-Atlantic Stories, Transnational Perspectives, Hemispheric Mutations: American Literature beyond the Nation" in Maurizio Vaudagna, a c. di. REINSTATING EUROPE IN AMERICAN HISTORY IN A GLOBAL CONTEXT, Torino, Otto Editore, 2015.
29. "Meaning Without Subject 'Melanctha' and the relation of communication to the human mind" *EJES - European Journal of English Studies*, Vol 18, issue 2, 2014, pp. 191-206. DOI:10.1080/13825577.2014.917007
30. "Information, Communication, Systems: Cybernetic Aesthetics in 1960s Cultures" 1960s". In (a cura di): Grzegorz Kosc (University of Warsaw) Clara Juncker (University of Southern Denmark) Sharon Monteith (University of Nottingham) Britta Waldschmidt-Nelson (German Historical Institute, Washington, D.C) , *The Transatlantic Sixties Europe and the United States in the Counterculture Decade* . vol. 1, p. 226-255, BIELEFELD, Transcript Verlag, 2013.
31. "Joseph McElroy 'Plus' a Novel of Wonder." *THE ARIZONA QUARTERLY*, vol. 69 (2013), p. 103-129.
32. "Playing with Codes: Steve Tomasula's *Vas*, an Opera in Flatland", *Writing Technologies* vol. 3 (2010), pp. 64-85.
33. "Per una narratologia postumanista. Bruce Clarke, Posthuman Metamorphosis: Narrative and Systems" *Enthymema* 3 (2010), pp. 428-434.
34. "Transcoding Science for Literature, Richard Powers' *The Gold Bug Variations*" In, *Translating America. Importing, Translating, Misrepresenting, Mythicizing, Communicating America*. Proceedings of the XX Aisna Conference, ed. By Marina Camboni, Andrea Carosso e Sonia Di Loreto, Torino, Otto, 2010, pp. 607-614.
35. "Italians and the Spell of American Literature" *Letteratura/Letterature*, Aprile 2009, pp.

36. "Sottrarre strati di coscienza? Identità e intermedialità in *Libra*" In Daniela Daniele, ed. Don deLillo. Special Issue, *Nuova Corrente*, 52 (2005), n.36, pp. 299-322.
37. "The Public-Private Language of Science. Gregory Bateson's Metalogues" in *Public and Private in American History: Family, Subjectivity, and Public Life in the Twentieth Century*. Baritono et al, eds. Torino: Otto Editore, 2005, pp. 609-630.
38. "Fictions of Cultural Critique: Considerations on James Agee's Let Us Now Praise Famous Men." In Biancamaria Tedeschini Lalli and Maurizio Vaudagna, eds. *Brave New Worlds: Communicative Strategies and the Invention of Language in the United States of the 1930's*, Amsterdam: Rodopi, 1999, pp.126-134.
39. "I Cultural Studies". In Donatella Izzo, ed. *Teoria della Letteratura: Prospettive dagli Stati Uniti*. Roma: La Nuova Italia Scientifica, 1996, pp. 159-183.

Forthcoming essays

40. "Viandanti nelle vicinanze dell'essere: la poesia del *bios* di Katherine Larsen" (Enthymema, December 2019, forthcoming)
41. "Animated Animals and Affect" in Jaffe, Martini, Miller, eds. *Understanding Flusser, Understanding Modernism*, Bloomsbury Academics, London, 2020 (forthcoming)
42. "Invisible Machines, Control, and the Reproduction of Society", Simplek Spring 2020.

Forthcoming Books

43. *Figure del Postumanesimo: informazione, comunicazione e coscienza nel romanzo americano del secondo novecento* (Milano, Mimesis, Spring 2020)

Translations

44. Cary Wolfe, Davanti alla legge. Umani e altri animali nella biopolitica, Milano, Mimesis, 2018.
45. *Miss Lonelyhearts* di Nathanael West, con testo a fronte, Marsilio, Venezia, 2017
46. *Figlie Sagge*, di Angela Carter. Roma, Fazi, 2016 (with Rossella Bernascone).
47. *Il potere della parola* di James Borg. p. 1-240, Milano, Tecniche Nuove, 2016.
48. *Winkie* di Clifford Chase, Torino, Einaudi, 2006.
49. *Storia di William Shakespeare, capocomico*, Stephen Greenblatt, Torino, Einaudi, 2005.
50. *Dalla Sicilia alle Alpi*, di Ralph Waldo Emerson, Pavia, Ibis, 2003.
51. *Fantasmie americani e meraviglie del vecchio mondo* (co-translation with Angela Tranfo) Milano, Anabasi, 1993.
52. *Figlie Sagge*, di Angela Carter, (with Rossella Bernascone) Milano, Rizzoli, 1992.
53. *Edgar Allan Poe, Vita attraverso le lettere*, Barbara Lanati, ed., (co-translator), Torino Einaudi, 1992.

Lectures at International Conferences

2019

September 24, II Congreso Internacional Lengua, Literatura, Vino y Territorio, UPO, Vercelli, "Da Dago Red a Super Tuscan: il vino italiano nella cultura americana del dopoguerra"

May 21, (invited) Department of French and Italian, Northwestern University, "Revolutionary Pedagogies in Transatlantic Perspective: June Jordan Meets Danilo Dolci"

April 5 – (invited) Rice University "Understanding Flusser, Understanding Modernity".

February 7-9 - (invited), Winter Theory Institut: "CONTROL", Florida State University, "Invisible Machines, Control, and the Reproduction of Society"

2018

June 13-16, "Between Green Ethics and Green Politics: Paradoxes of Environmentalism in Contemporary U.S. Fiction", XII International Conference, SLSA-EU, Copenhagen .

April 12-13 (invited) International Conference: "Fifty Years and Counting: the Global Legacy and Memory of Martin Luther King" – Università degli Studi di Torino. Titolo della relazione: "The Mountain and the Man Who Was not God: June Jordan's Reappraisal of Martin Luther King"

January 18-19 (invited) Interuniversity Conference and Symposium, "Letteratura e Liquidità: metamorfosi del romanzo contemporaneo? Università di Venezia, Ca' Foscari.

2017

MSA 19 International Conference – Seminar Coordinator: "Modernist Media Thinking IV: "Outside the Laws of Intelligence". Paper: "Language as the Machinery of Transcendence: Kenneth Burke's Analogical Dialectics".

August 13 – MSA 19, Amsterdam (invited) "Time and the Noise of Writing. William Burroughs' The Electronic Revolution and Ghost at N.9 (Paris)" – "Media Thinking Symposium with Siegfried Zielinski" coordinato da Aaron Jaffe e Heather A. Love

Maria Cristina Iuli

Associate Professor

American Literature
Department of Humanities Università del Piemonte Orientale – Vercelli -- Italy
Tel. 0161-2228304
Cell. 346-9511386
cristina.iuli@uniupo.it

Research Profile

Cristina Iuli's research interests focus on three and ongoing main lines of inquiry: a) XX Century American Literature, particularly Modernism and the relation between scientific knowledge, epistemology, and the literary imagination. Within this line of inquiry, of special relevance is the investigation between the emergence of technologies for the in-human alteration of perception and memory and the transformation of literary and conceptual forms, both between the late 19th and early 20th Century, and in the current, late, information-based modernity; b) American Studies; American Literature and Cultures in Trans-Atlantic perspective, particularly as it concerns: 1. the circulation and re-circulation of literary theory and epistemological forms between Europe and the United States in the second half of the XXth century; 2. the disciplinary transformation of American Literary Studies in trans-national and *new* trans-Atlantic perspective; 3. the conceptual and material problematics connected to the definition of an "Atlantic" archive for literary studies and, consequently, to the revision of the field for the purposes of literary historiography. c) Literary Theory and Literary Historiography, Theories of Knowledge (particularly Second Order Cybernetics and Social Systems Theory), and Literature and Science, particularly by investigating how the scientific imagination affects the literary imagination and vice-versa.

Education

- 2007 Ph.D. American Literature, Indiana University Graduate School, College of Arts and Science.
- 1996 Dottore di Ricerca in "Teoria e Analisi del Testo" Università degli Studi di Bergamo, Italy.
- 1994 M.A. English Literature, Indiana University, Bloomington, IN, U.S.A..
- 1991 Laurea Foreign Languages and Literatures Università di Torino, Italy, Cum Laude.

Grants and Fellowships

- 2019 PRIN 2017 "Transatlantic Transfers: the Italian Presence in Post-War America"
- 2019 Research Grant UPO
- 2018 Fulbright Distinguished Lecturer Fellowship – Northwestern University (Evanston, Ill)
- 2018 Schlesinger Library Research Fellowship – Radcliffe Institute for Advanced Studies, Harvard University (Cambridge, Mass)

2017 FFABR (Italian Education Ministry) Individual research grant
2014-16 Research Grant UPO: “Transatlantic Archives” (Coordinator)
2013-15 -- Research Grant Ateneo S.Paolo (P.I. Prof. Maurizio Vaudagna, “Reinstating Europe in American History in a Global Context”)
2011- Teaching Grant EU International Mobility for Intensive American Studies Program: "Coming Together or Coming Apart? American Culture in the 1960s". Coordinating Institutions: Amerika Instituut, LMU Munich e JFK Instituut, Freie Universitaat, Berlin.

2002 -Research Fellowship, Università del Piemonte Orientale “Amedeo Avogadro”.
1994 - International Program Fellowship, Indiana University (Bloomington).
1993-1994 Fulbright Fellowship -- Indiana University (Bloomington).
1993-1996 Ph.D. Fellowship. University of Bergamo (1993-1996).

Scientific Committees:

American Studies Master, Università degli Studi di Torino
Enthymema (Università degli Studi di Milano)

Peer Reviewer/External Reader:

Temple University Press, (Cfr. M. Filippi e F. Trabatti, *Crimini in tempo di pace*)
Columbia University Press (cfr. Ryan White “The Hidden God: Pragmatism and Posthumanism in American Thought, 2015)
Enthymema (Università degli Studi di Milano)
Letteratura/Letterature (Università degli Studi di Milano)
CosMo (Università degli Studi di Torino)

Peer Reviewer Conference Papers:

- "Life, in Theory" VIII European Conference of the Society for the Study of Science, Literature and the Arts (Vercelli and Turin, 2014)
- Supersonix Conference, London 2012 (SLSA - Europe: Society for the Study of Literature, Science, and the Arts)

Organization and Management

JUNE 2020 International Interdisciplinary Institute “Critical Race Studies” – Università del Piemonte Orientale (8-10 June, 2020)

PRIN 2017 “Transatlantic Transfers: the Italian Presence in Post-War America” – Local Unit Coordinator

2017 MSA 19 Seminar, “Modernist Media Thinking IV: "Outside the Laws of Intelligence", Amsterdam, August 2017.

Interdisciplinary international seminar "The Circulation of Black Cultures across Europe and the U.S.A. in the XX Century". Università del Piemonte Orientale, Vercelli, April 28, 2016

Interdisciplinary international seminar “The Philosophical Power of Literature,” Università del Piemonte Orientale, Vercelli, May 29, 2016

Scientific, Organizing, and Managing Chair of the **VIII International Conference of the European Society for the Study of Science, Literature, and the Arts -- SLSA-EU --** “Life, in Theory”, Vercelli and Turin, June 4-6.

Chair of Seminar-Series, “Raccontare e raccontarsi: la traduzione interculturale come pratica di mediazione sociale, politica, culturale. ” Vercelli, Università del Piemonte Orientale, 8-14-16 novembre 2011.

Co-organizer e co-director (with Louise Economides and Laura Shackelford) of Lecture Series: “Thinking Materiality: Epistemology, Language, and Embodiment” Indiana University, Graduate School, Bloomington. 2000.

Membership

SLSA-Eu European Society for the Study of Science, Literature and the Arts (Southern Europe Representative)

MSA - Modernist Studies Association

AISNA - Associazione Italiana Studi Nord Americani – Treasurer

EAAS - European Association of American Studies

Publications

Monographs

1. *Spell it Modern. Modernity and the Question of Literature.* Vercelli, Mercurio, 2009.
2. *Giusto il tempo di esplodere: Miss Lonelyhearts, il romanzo pop di Nathanael West.* Bergamo, Sestante, 2005.
3. *Effetti Teorici: Critica Culturale e Nuova Storiografia Letteraria Americana.* Torino, Otto Editore, 2002.
4. *The Human Is the Limit. Modernity and the Ideology of the Human in Late American Modernism: Kenneth Burke, Nathanael West, and Richard Wright.* Ph.D. Dissertation, Indiana University, College of Arts and Science, 2007.

Edited Translations and Collections

5. Cary Wolfe, *Davanti alla legge. Umani e altri animali nella biopolitica*. Traduzione, introduzione, e cura. Milano, Mimesis, 2018.
6. Nathanael West, *Miss Lonelyhearts* Traduzione, Introduzione, Note e Cura. Venezia, Marsilio, 2017.
7. *La letteratura degli Stati Uniti. Dal Rinascimento americano ai nostri giorni* (with Paola Loreto), Roma, Carocci, 2017.
8. *Gli Anni Settanta, Ora // The Seventies*, Now. aa.vv. Special issue, ENTHYMEMA, vol. 7, (2012) p. 275-600. MILANO, Università degli Studi di Milano.

Selected Essays in Journals and Books

9. "Osservare il Postumanesimo" *Aut Aut* 383/2019, pp. 71-86.
10. "Beyond "Wrong or White": June Jordan's Anti-War Poetry and Poetic Subjectivity" *Letterature d'America* 173/2019, pp. 71-94.
11. "Miss Lonelyhearts nel sistema dei massmedia", in *Nathanael West, Miss Lonelyhearts. Con testo a fronte*. Introduzione, traduzione e cura di C. Iuli, Venezia, Marsilio, 2017, pp. 6-41.
12. "Gli animali che saremo stati" in Cary Wolfe, *Davanti alla legge: umani e altri animali nella biopolitica*, Milano, Mimesis, 2017, pp. 7-21.
13. "Introduzione" (con P. Loreto), in Iuli C. e Loreto P., eds., *La letteratura degli Stati Uniti. Dal Rinascimento americano ai nostri giorni* Roma, Carocci, 2017, pp.
14. "Modernità, mass media ed estetiche moderniste (1890- 1929)", in Iuli C. e Loreto P., eds., *La letteratura degli Stati Uniti. Dal Rinascimento americano ai nostri giorni* Roma, Carocci, 2017, pp. 141-174.
15. "Postmodernismo: una lunga modernità (1960-1990)", in Iuli C. and Loreto P., eds., *La letteratura degli Stati Uniti. Dal Rinascimento americano ai nostri giorni* Roma, Carocci, 2017, pp. 295-318.
16. "Esomodernismo: il romanzo contemporaneo", in Iuli C. and Loreto P., eds., di *La letteratura degli Stati Uniti. Dal Rinascimento americano ai nostri giorni* Roma, Carocci, 2017, pp. 347-374.
17. "Intervista a Cary Wolfe". *Animal Studies* vol. 15, anno V, Declinazioni del postumano. Per una nuova filosofia del vivente pp. 15-29.
18. "Introduzione al pensiero di Cary Wolfe" *Animal Studies* vol 15, anno V, "Declinazioni del postumano. Per una nuova filosofia del vivente", pp. 8-14.
19. "Figuring Atlantic Legacies: Archives, Disciplinarity, Performativity" *RIAS, Review of International American Studies*

20. "Meaning Without Subject 'Melanctha' and the relation of communication to the human mind", in Herbrechter, Callus, Rossini, eds. *European Posthumanism*, London, Routledge, 2016.
21. "What Meaning Follows Form?" *Modernism/modernity*, Volume 23, Number 3, September 2016, pp. 573-592.
22. "Dov'è l'archivio transatlantico?" *Acoma* 10, primavera-estate 2016, pp.100-116.
23. "Dissonance, Data, and DNA: Richard Powers' *Orfeo*", in *Narrating Life*. Eds. E.Friis, S. Herbrechter, Leiden, Brill, 2016, pp. 109-130.
24. "William Stanley Merwin, in A. Baldissera, a.c. di *Carmina Civilia*, Interlinea, Novara, 2016, pp. 91-99.
25. "Yusef Komunikaak", in A. Baldissera, a.c. di *Carmina Civilia*, Interlinea, Novara, 2016, pp. 103-109.
26. "Thomas Sayers Ellis", in A. Baldissera, a.c. di *Carmina Civilia*, Interlinea, Novara, 2016, pp. 113-119.
27. "Appunti per una genesi minore" introduzione al catalogo di Giovanni Tamburelli, *Nell'Antro di Vulcano*, East Hampton, NY, 2016, pp. 4-8.
28. "Trans-Atlantic Stories, Transnational Perspectives, Hemispheric Mutations: American Literature beyond the Nation" in Maurizio Vaudagna, a c. di. REINSTATING EUROPE IN AMERICAN HISTORY IN A GLOBAL CONTEXT, Torino, Otto Editore, 2015.
29. "Meaning Without Subject 'Melanctha' and the relation of communication to the human mind" *EJES - European Journal of English Studies*, Vol 18, issue 2, 2014, pp. 191-206. DOI:10.1080/13825577.2014.917007
30. "Information, Communication, Systems: Cybernetic Aesthetics in 1960s Cultures" 1960s". In (a cura di): Grzegorz Kosc (University of Warsaw) Clara Juncker (University of Southern Denmark) Sharon Monteith (University of Nottingham) Britta Waldschmidt-Nelson (German Historical Institute, Washington, D.C) , *The Transatlantic Sixties Europe and the United States in the Counterculture Decade* . vol. 1, p. 226-255, BIELEFELD, Transcript Verlag, 2013.
31. "Joseph McElroy 'Plus' a Novel of Wonder." *THE ARIZONA QUARTERLY*, vol. 69 (2013), p. 103-129.
32. "Playing with Codes: Steve Tomasula's *Vas*, an Opera in Flatland", *Writing Technologies* vol. 3 (2010), pp. 64-85.
33. "Per una narratologia postumanista. Bruce Clarke, Posthuman Metamorphosis: Narrative and Systems" *Enthymema* 3 (2010), pp. 428-434.
34. "Transcoding Science for Literature, Richard Powers' *The Gold Bug Variations*" In, *Translating America. Importing, Translating, Misrepresenting, Mythicizing, Communicating America*. Proceedings of the XX Aisna Conference, ed. By Marina Camboni, Andrea Carosso e Sonia Di Loreto, Torino, Otto, 2010, pp. 607-614.
35. "Italians and the Spell of American Literature" *Letteratura/Letterature*, Aprile 2009, pp.
36. "Sottrarre strati di coscienza? Identità e intermedialità in *Libra*" In Daniela Daniele, ed. Don deLillo. Special Issue, *Nuova Corrente*, 52 (2005), n.36, pp. 299-322.
37. "The Public-Private Language of Science. Gregory Bateson's *Metalogues*" in *Public and*

- Private in American History: Family, Subjectivity, and Public Life in the Twentieth Century. Baritono et al, eds. Torino: Otto Editore, 2005, pp. 609-630.
38. "Fictions of Cultural Critique: Considerations on James Agee's Let Us Now Praise Famous Men." In Biancamaria Tedeschini Lalli and Maurizio Vaudagna, eds. *Brave New Worlds: Communicative Strategies and the Invention of Language in the United States of the 1930's*, Amsterdam: Rodopi, 1999, pp.126-134.
39. "I Cultural Studies". In Donatella Izzo, ed. *Teoria della Letteratura: Prospettive dagli Stati Uniti*. Roma: La Nuova Italia Scientifica, 1996, pp. 159-183.

Forthcoming essays

40. "Viandanti nelle vicinanze dell'essere: la poesia del *bios* di Katherine Larsen" (Enthymema, December 2019, forthcoming)
41. "Animated Animals and Affect" in Jaffe, Martini, Miller, eds. *Understanding Flusser, Understanding Modernism*, Bloomsbury Academics, London, 2020 (forthcoming)
42. "Invisible Machines, Control, and the Reproduction of Society", *Simploke* Spring 2020.

Forthcoming Books

43. *Figure del Postumanesimo: informazione, comunicazione e coscienza nel romanzo americano del secondo novecento* (Milano, Mimesis, Spring 2020)

Translations

44. Cary Wolfe, Davanti alla legge. Umani e altri animali nella biopolitica, Milano, Mimesis, 2018.
45. *Miss Lonelyhearts* di Nathanael West, con testo a fronte, Marsilio, Venezia, 2017
46. *Figlie Sagge*, di Angela Carter. Roma, Fazi, 2016 (with Rossella Bernascone).
47. *Il potere della parola* di James Borg. p. 1-240, Milano, Tecniche Nuove, 2016.
48. *Winkie* di Clifford Chase, Torino, Einaudi, 2006.
49. *Storia di William Shakespeare, capocomico*, Stephen Greenblatt, Torino, Einaudi, 2005.
50. *Dalla Sicilia alle Alpi*, di Ralph Waldo Emerson, Pavia, Ibis, 2003.
51. *Fantasmie americani e meraviglie del vecchio mondo* (co-translation with Angela Tranfo) Milano, Anabasi, 1993.
52. *Figlie Sagge*, di Angela Carter, (with Rossella Bernascone) Milano, Rizzoli, 1992.
53. *Edgar Allan Poe, Vita attraverso le lettere*, Barbara Lanati, ed., (co-translator), Torino Einaudi, 1992.

Lectures at International Conferences

2019

September 24, II Congresso Internazionale Lingua, Letteratura, Vino y Territorio, UPO, Vercelli, "Da Dago Red a Super Tuscan: il vino italiano nella cultura americana del dopoguerra"

May 21, (invited) Department of French and Italian, Northwestern University, "Revolutionary Pedagogies in Transatlantic Perspective: June Jordan Meets Danilo Dolci"

April 5 – (invited) Rice University "Understanding Flusser, Understanding Modernity".

February 7-9 - (invited), Winter Theory Institut: "CONTROL", Florida State University, "Invisible Machines, Control, and the Reproduction of Society"

2018

June 13-16, "Between Green Ethics and Green Politics: Paradoxes of Environmentalism in Contemporary U.S. Fiction", XII International Conference, SLSA-EU, Copenhagen .

April 12-13 (invited) International Conference: "Fifty Years and Counting: the Global Legacy and Memory of Martin Luther King" – Università degli Studi di Torino. Titolo della relazione: "The Mountain and the Man Who Was not God: June Jordan's Reappraisal of Martin Luther King"

January 18-19 (invited) Interuniversity Conference and Symposium, "Letteratura e Liquidità: metamorfosi del romanzo contemporaneo? Università di Venezia, Ca' Foscari.

2017

MSA 19 International Conference – Seminar Coordinator: "Modernist Media Thinking IV: "Outside the Laws of Intelligence". Paper: "Language as the Machinery of Transcendence: Kenneth Burke's Analogical Dialectics".

August 13 – MSA 19, Amsterdam (invited) "Time and the Noise of Writing. William Burroughs' The Electronic Revolution and Ghost at N.9 (Paris)" – "Media Thinking Symposium with Siegfried Zielinski" coordinato da Aaron Jaffe e Heather A. Love

2016

December, Bologna, CISPEA, Symposium (invited):

“La presidenza Obama: un bilancio dei suoi otto anni fra luci ed ombre”.

November, Vercelli (invited)

Introductory Lecture on the reception of the XVII Prize “Festival di Poesia Civile della Città di Vercelli” by the Poet, Katherine Larson.

June: Stockholm SLSA –Europe, X International conference. Relazione: “Getting the Answers Before Asking the Questions: the Infinite Database and Big Data Mythology”.

April 14-15 Roma Università La Sapienza, (invited)

A Symposium of the International American Studies Association (I.A.S.A.). Paper: “Trans-Atlantic American Studies and the Transatlantic Pedagogies: Some Methodological Perspectives and Questions”

March 15, Warsaw – American Studies Center Relazione plenaria nell’ambito del Colloquium Lecture Series annuale. Titolo: “Transatlantic American Literature and the Question of the Archive”. (invited)

2015

December, Vercelli-Torino – International Seminar *Modern European-American Relations in the Transatlantic Space. Recent Trends in History Writing* (a c. di Maurizio Vaudagna, Otto: Turin, 2015).

November, Panel Coordinator, “The Biopolitical Infrastructure of Blood, Soil, and Sex” - (Society for the Study of Biopolitical Futures SLSA, Houston, November 2015). Paper presentato: “From Biopolitics to Biometrics, from Misrecognition to Pattern Recognition in Contemporary Post-Apocalyptic Films”

Naples, September 2015. Co-coordinator with Marco Mariano of panel “The New Atlantic Turn and the “Archive”: Methodological Perspectives and Case Studies” – Associazione Italiana Studi Nord Americani. Paper presentato: “Critical Questions around the Definition of a Trans-Atlantic Archive in Literary Studies”..

Malta, June 15-18, 2015. Moderator Plenary conversation, “Literature and Science in the Transformation of the Humanities: a Conversation between Franco Moretti and Cary Wolfe” – SLSA-EU “Scale” (invited)

2014

November

“The Biopolitics of Aesthetics in Richard Powers' Orpheus” -- SANAS -- International Conference of the Swiss American Studies Association, Basel, 21-22 November 2014

June 2014 - Executive and Scientific Director of the VIII International Conference of the European Society for the Study of Science, Literature, and the Arts -- SLSA-EU -- "Life, in Theory", Vercelli e Torino, 4-6 giugno.

2013

"Toward a Post-Humanist Theory of Culture", Rome The 5th "Beyond Humanism" Conference, Università Roma Tre, September 10-14, 2013.

Chair of panel, "Retrospective Futures" MSA Modernist Studies Association Conference, Brighton, Aug. 29-Sept. 2.

August 28, 2013. "Communication, Consciousness, and Meaning in Gertrude Stein's 'Melanchta'. International Seminar, Inhuman Modernism, London, Purdue University

2012

"The Electrostatics of Information in Willam Burroughs" SLSA Conference, "Supersonix", London, June 21-23.

2011

December. "Universalità della legge e particolarità del diritto: "Native Son" di Richard Wright". Trieste, Convegno annuale dell'Associazione per gli Studi di Teoria e Storia Comparata della Letteratura, dicembre.

Organization and Direction of seminar series: "Raccontare e raccontarsi: la traduzione interculturale come pratica di mediazione sociale, politica, culturale" Vercelli, Università del Piemonte Orientale, 8-14-16 novembre 2011

2010

ESSE Conference, August 24-29, 2010 "From Hyphenation to Planetarity: the Paradoxes of Global American Novels" Turino, ESSE Conference, agosto 24-29, 2010.

June, "VAS, An Opera in Flatland': Steve Tomasula's Experimental Fiction" SLSA Europe, Riga.

"Playing Contemporaray: Steve Tomasula's Avant-Garde Fiction" EAAS, Dublin, Marzo.

2009

November. "The Unharmonizable. Donald Barthelme's Style" International Conference "Style in Theory," Malta.

September: "The Limits of Coding: Richard Powers' The Gold Bug Variations" Conferenza Biennale AISNA Torino.

2008

June "A Novel of Wonder: Joseph McElroy's Plus" European SLSA Conference, Berlino, giugno 2008

"The Body as a Critical Concept: Richard Wright's Native Son", Richard Wright Centennial Conference, Paris, 19-21 giugno 2008.

2007

"Kenneth Burke's Metabiology", Modernist Studies Association, Long Beach, CA, Nov 2, 2007.

2004

"Trauma, Theory, History". Chair of Panel at the International bi-annual conference of the European Association of American Studies, Prague, April 2004.

2001

"The Public-Private Language of Science. Gregory Bateson's Metalogues" University of Turin, International Conference: Public and Private in American History: Family, Subjectivity and Public Life in the Twentieth Century, May 2001.

Peer Reviewer/Lettore esterno:

Columbia University Press (cfr. Ryan White "The Hidden God: Pragmatism and Posthumanism in American Thought, 2015)

Temple University Press (cfr. M. Filippi e F. Trabatti Crimini in tempo di pace)

Enthymema (Università degli Studi di Milano)

Letteratura/Letterature (Università degli Studi di Milano)

CosMo (Università degli Studi di Torino)

Peer Reviewer Conference Papers:

- "Life, in Theory" VIII European Conference of the Society for the Study of Science, Literature and the Arts (Vercelli and Turin, 2014)

- Supersonix Conference, London 2012 (SLSA - Europe: Society for the Study of Literature, Science, and the Arts)

International Evaluator

HERA (2012)

International Teaching

2019 – Northwestern University

2018 – Bremen University – Erasmus Mobility

2016 - Warsaw University – American Studies Center (Erasmus Mobility)

2012 - American Studies Intensive Program, Berlin (Erasmus Mobility)

2011 - Warsaw University – American Studies Center (Erasmus Mobility)
2015 -- Jury of the International literary Prize “The Bridge” Casa delle Letterature di
Roma with the U.S. Consulate in Italy;
2010 – International Civil Poetry Festival Città di Vercelli;
2012 – collaboration to Festival dei Popoli di Vercelli

Affiliations

SLSA-Eu European Society for the Study of Science, Literature and the Arts (former
Vice-President; South-Europe Delegate)

SSBF - Society for the Studies of Biopolitical Futures

MSA - Modernist Studies Association

AISNA - Associazione Italiana Studi Nord Americani - Treasurer

EAAS - European Association of American Studies

Vercelli, February 22, 2020

Manuscript job